

## Føroyingar við á oljumessu í Noregi

Um okkara leiðir verða tvær stórar oljumessur hildnar. Annaðhvørt er verður Offshore Europe framsýningin hildin í Aberdeen, og annaðhvørt er verður ONS ella Offshore Northern Seas hildin í Stavanger.

Føroyskar fyrirkur, oljufyrirsitingin og almennir myndugleikar hava við góðum úrsliti lutikið á teimum báðum seinastu framsýningunum í Aberdeen, men higartil hava vit ikki fært okkum fram á ONS í Stavanger.

Vaksandi áhugin fyri Føroyum sum komandi olju- ella gassutvinningarøki, og vaksandi áhugin millum føroyskar fyrirkur at koma uppi fralanda vinnu longu niðer, at Menningarstovan, Oljufyrirsitingin og Føroya Arbeidsgevaratælg saman hava teknað seg fyri bási á ONS 98, sum verður hildin í Stavanger í dagunum 25.-28. august 1998.

Nógvar føroyskar fyrirkur hava tikið upp samband við utlendskar fyrirkur innan fralanda vinnu, og í var voru føroyskar fyrirkur einstaklingar og feløg í Stavanger fyri at kanna, hvussu vinnulív og samfelagið har hava ment seg í sambandi við norsku olju-

vinnuna. Ferðin varð eisini gjørd sum eitt stig móti stórum samstarvi millum teir, sum longu eru í oljuvinnu, og føroyskar fyrirkur, sum eila sær eina framtíð innan hesa krevjandi vinnu.

ONS framsýningin er á mangan halt stóri og meira stórtøkin enn Offshore Europe í Aberdeen, men í aðra máta líkjast tær - eitt tiltak, har fyrirkur, stovnar og feløg við áhuga og ábyrgd av fralanda vinnu hittast og tala saman um verandi og framtíðar samstarv, siggja nýggja tøkni og skipanir og hava umstøður at gera seg kendan við nýggjar fyrirkur og fyrirkusamband.

Í sambandi við framsýningina verður eisini ráðstevna við rættiliga áhuga verðum innihaldi og fram-søgufólki, sbr. hjaløgu skrá.

Fleiri føroyskar fyrirkur hava longu boðað frá, at tær eita at luttaka á føroyska básinum á ONS og væntandi fara eisini fleiri almennir stovnar og onnur at luttaka. Menningarstovan, ið stendur fyri praktisku samskipanini av føroyska tiltakinum undir heitinum North Atlantic Resource Centre hevur vent sær til tær

fyrirkur, feløg og stovnar, sum hava gjørt vart við sín áhuga í oljuvinnu. Fyrirkur og onnur, sum ikki hava fingið skriv í hesum sambandi, og sum halda, at ONS 98 kann vera eitt kærkomið høvi at bjóða seg fram, eru vælkomn at venda sær til Menningarstovuna. Hetta má tó gerast sum skjótast, annaðhvørt á tlf. 313028 ella á fax 310459.

Í sambandi við framsýningina verður almen føroyska upplýsingartilfarið, Faroe Islands Business Environment, dagført og endurgjørt at leggja fram. Umframt upplýsingar, sum væntað er, at ein enskitalandi lesari við serligum áhuga innan kolvetnisvinnu kann hava, hevur upplýsingartilfarið navn og adressu hjá stovnum, felögum, fyrirkum o.á., har tann áhugaði kann venda sær at fáa meira at vita ella fáa tenastu. Fyrirkur og stovnar, sum halda seg hava nakað at bjóða útlendingum við áhuga innan oljuvinnu, og sum ikki longu eru við í upplýsingartilfarinum, eru somuleiðis vælkomn at venda sær til Menningarstovuna.

# DAGFØR TEG

Tekna teg sum haldara nú, so fært tú Sosialin ókeypis restina av hesum ársfjórðinginum!

# HALD

# SOSIALIN

Tíðindablaðið

## sosialurin

Box 76  
110 Tórshavn

ÓKEYPIS

Sosialurin  
rindar  
postgjalðið

64

Undirritaði teknað seg sum haldara av Tíðindablaðnum Sosialinum, og fái blaðið 5 ferðir um vikuna.

Restina av hesum ársfjórðingi fái eg Sosialin

### ókeypiss!

Navn:

Bust.:

Postnr., bygg/byur:

Tlf.:

Undirskr.:

- Haldarar í Føroyum: 240,-/ársfj.  
 Haldarar í Danmark: 425,-/ársfj.  
 Haldarar í Danmark, 5 bløð í senn: 340,-/ársfj.  
 Onnur lond: Ymiskir prisir

## Fyrstu ferð í Føroyum!

# Stórt DANSI GALLA

Luttakarar:  
**Áge Heltzen**  
**Legato Dansebånd**  
**Pe-To Bandet**

Pe-To Bandet

Dansibólkurin, ið spælir góðan, dansivinnarigan countrytonniek. Eru kendir í Noreg frá sjónvarps-sendingum. Hava lutikið á stórum countryfestivalum í Norðan-löndum og hava sum einasti bólkur lutikið á Europa stóru country-festival í Polen.

24. juni Sørvágur  
Kl. 20.30-24.00  
25. juni Sandur  
Kl. 20.30-24.00  
26. juni Kambisdalur  
Kl. 22.00-04.00  
27. juni Tórshavn  
Kl. 22.00-04.00  
28. juni Vágur  
Stevnudansur

Áge Heltzen

(Doodle Bugs)

Kendi skiparin frá Doodle Bugs við síni nýggju fløgu, ið verður spæld um alt Noreg. 30 ár eftir, at Áge fyrstu ferð spældi her á landi er hann aftur fyri 15. ferð. Afturat sær hevur hann Legato Dansebånd.

Legato Dansebånd

Eitt tað kendasta dansi-orkestrið í Noreg. Hava spælt á stórum Dansi-galla um við eitt nú kendu Stan & Stanley. Lotta & Anders Engebergs v.lf.

